

SURAH LUQMAN

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Alif Lam Mim

These Verses of the Book, the Wise,
A guidance and a mercy for the good-doers,

Those who establish the prayer and give zakah, and they believe firmly hereafter,
They give the prayer and they believe firmly hereafter,
They give the prayer and they believe firmly hereafter,

Those on whom guidance from their Lord, and those who are successful,
Those on whom guidance from their Lord, and those who are successful,
Those on whom guidance from their Lord, and those who are successful,

And of the mankind, he who purchases idle tales from the path of Allah, and takes it in ridicule.
And of the mankind, he who purchases idle tales from the path of Allah, and takes it in ridicule,
And of the mankind, he who purchases idle tales from the path of Allah, and takes it in ridicule,

And when he turns away arrogantly, as if he had heard them not, so give him tidings of a painful punishment.
And when he turns away arrogantly, as if he had heard them not, so give him tidings of a painful punishment,
And when he turns away arrogantly, as if he had heard them not, so give him tidings of a painful punishment,

Indeed, those who believe and do righteous deeds, for them are Gardens of Delight,
Indeed, those who believe and do righteous deeds, for them are Gardens of Delight,
Indeed, those who believe and do righteous deeds, for them are Gardens of Delight,

To abide forever in it, the Promise of Allah, the All-Wise, the All-Mighty, true.
To abide forever in it, the Promise of Allah, the All-Wise, the All-Mighty, true,
To abide forever in it, the Promise of Allah, the All-Wise, the All-Mighty, true,



SURAH LUQMAN

10 **that you pillars تَرَوْنَهَا without عَمَدٍ the heavens السَّمَوَاتِ He created خَلَقَ**
it firm mountains وَأَنْفِئْتُمْ the earth الْأَرْضِ in فِي and has cast وَأَلْقَى see
in فِيهَا and He dispersed وَبَثَّ, with you بِكُمْ might shake
the السَّمَاءِ from مِّنْ And We sent down وَأَنْزَلْنَا creature دَابَّةٍ every كُلِّ from مِّنْ it
then We caused to فَأَنْبَتْنَا water مَاءَ sky
grow فِيهَا there مِّنْ of كُلِّ every زَوْجٍ kind كَرِيمٍ noble.

11 **So show فَأُرُونِي of Allah اللَّهِ is the creation خَلْقُ This هَذَا**
besides مَا ذَا Me what خَلَقَ have created الَّذِينَ those مِّنْ دُونِهِ besides
.clear مَبِينٍ error ضَلَالٍ are in فِي the wrongdoers الظَّالِمُونَ, Nay بَلِ Him

12 **the الْحِكْمَةَ Luqman لُقْمَانَ We gave آتَيْنَا, And verily وَقَدْ**
is وَأَنْ شَكَرْ to Allah لِلَّهِ Be grateful أَشْكُرْ, that أَنْ wisdom
And مِّنْ for himself لِنَفْسِهِ he is grateful يَشْكُرْ then only فَإِنَّمَا grateful
is Free of غَنِيٍّ Allah اللَّهُ, then indeed فَإِنَّ, is ungrateful كَفَرَ whoever
.Praiseworthy حَمِيدٌ, need

13 **was وَعِظُهُ while he وَهُوَ to his son لَأَبْنِهِ Luqman لُقْمَانَ said قَالَ And when وَإِذْ**
with بِاللَّهِ associate partners تُشْرِكُ Do not لَا! O my son يَا بُنَيَّ, instructing him
is surely an الظُّلْمُ associating partners الشُّرَكَ, Indeed إِنَّ Allah
.great عَظِيمٌ injustice

14 **- for his parents بِوَالِدَيْهِ upon man الْإِنْسَانَ And We have enjoined وَوَصَّيْنَا**
حَمَلَتْهُ his mother أُمُّهُ, وَفَصَلَّهُ, weakness وَهْنٌ upon عَلَى weakness
two عَامَيْنِ is in فِي and his weaning, and to your وَلِوَالِدَيْكَ to Me لِي Be grateful أَشْكُرْ that أَنْ years
.is the destination الْمَصِيرُ towards Me إِلَيَّ; parents



SURAH LUQMAN

وَإِنْ جَاهَدَاكَ **But if** وَانِ **you associate** تَشْرِكُ **that** أَنْ **on** عَلَيَّ **they strive against you** جَاهِدَاكَ **But if** وَإِنْ **any** عِلْمٍ **of it** بِهِ **you have** لَكَ **not** لَيْسَ **what** مَا **with Me** بِمُشْرِكٍ **partners**
 15 **But** فَلاَ **knowledge** تَطِعُهُمَا **then do not** وَصَاحِبُهُمَا **obey both of them** وَأَتَّبِعْ **with kindness** وَمَعْرُوفًا **the world** الدُّنْيَا **in** فِي **accompany them**
towards إِلَيَّ **Then** ثُمَّ **to Me** إِلَيَّ **turns** أَنَابَ **of him who** مَنْ **the path** سَبِيلَ **follow**
you مَرْجِعِكُمْ **is your return** فَأَنْبِئُكُمْ **then I will inform you** بِمَا **of what** كُنْتُمْ **used to**
 `do تَعْمَلُونَ .

يَا بَنِيَّ **O my son** ! إِنَّهَا **Indeed it** إِن تَكُ **if** ، إِنَّهَا **the weight** حَبَّةَ **of a**
 16 **grain** مِنْ **of** خَرْدَلٍ **a mustard seed** ، فَتَكُنْ **and it be** فِي **in** صَخْرَةٍ **rock**
or فِي **in** السَّمَوَاتِ **the heavens** ، أَوْ **or** فِي **in** الْأَرْضِ **the earth** يَا أَيُّهَا **Allah**
All-Aware ، إِنَّ **Indeed** . **will bring it forth** لَطِيفٌ **All-Subtle** اللهُ **is** خَبِيرٌ **All-Aware** .

يَا بَنِيَّ **O my son** ! أَقِمِ **Establish** الصَّلَاةَ **the prayer** وَأْمُرْ **and enjoin** بِالْمَعْرُوفِ **with**
 17 **the right** وَأَنْهَ **and forbid** عَنِ **from** الْمُنْكَرِ **the wrong** ، وَأَصْبِرْ **and be**
patient عَلَى **over** مَا **what** أَصَابَكَ **befalls you** . إِنَّ **Indeed** ، ذَٰلِكَ **that** مِنْ **of** عَزْمِ **the matters requiring determination**
 الْأُمُورِ .

وَلَا **And do not** تُصَعِّرْ **turn** خَدَّكَ **your cheek** لِلنَّاسِ **from men** وَلَا **and do**
 18 **not** تَمْشِ **walk** فِي **in** الْأَرْضِ **the earth** مَرَحًا **exultantly** . إِنَّ **Indeed** ، اللهُ **Allah** لَا **does**
not يُحِبُّ **like** كُلَّ **every** مُخْتَالٍ **self-conceited** فَخُورٍ **boaster** .

وَأَقْصِدْ **And be moderate** فِي **in** مَشْيِكَ **your pace** وَأَغْضُضْ **and**
 19 **lower** مِنْ **of** صَوْتِكَ **your voice** . إِنَّ **Indeed** ، أَنْكَرَ **the harshest** الْأَصْوَاتِ **of all**
sounds لَصَوْتُ **is surely the voice** الْحَمِيرِ **of the donkeys** .



SURAH LUQMAN

25 **And if** وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ **you ask them** مَنْ مَنّ، **Who** خَلَقَ **created** السَّمَوَاتِ **the**
They will surely لَيَقُولُنَّ **?and the earth** وَالْأَرْضِ **heavens**
are for لِلَّهِ **All praises**، **Say** قُلِ **Allah**، **say** الْحَمْدُ **All praises**
.Allah .بَلْ **But** أَكْثَرُهُمْ **most of them** لَا يَعْلَمُونَ **do not** .know

26 **To Allah belongs** لِلَّهِ **Allah** **Indeed** إِنَّ **earth** .earth **is in** فِي **whatever** مَا **is** السَّمَوَاتِ **the heavens** وَالْأَرْضِ **and the**
is Free of need هُوَ **He**، **Allah**، **is** الْغَنِيُّ **the** الْحَمِيدُ **the**
.Praiseworthy

27 **And if** وَلَوْ أَنَّمَا **is in** فِي **whatever** مَا **is** الْأَرْضِ **the earth** مِنْ **of** شَجَرَةٍ **the trees** أَقْلَمٌ **were**
and the sea وَالْبَحْرِ **pens**، **and the sea** يَمُدُّهُ **to add to it**، **after** بَعْدِهِ **after**
it سَبْعَةَ **seven** أَبْحُرٍ **seas**، **not** نَفِدَتْ **would be exhausted** the **the** كَلِمَتُ **it**
Words لِلَّهِ **of Allah** .إِنَّ **Indeed**، **Allah**، **is** عَزِيزٌ **All-Mighty**، **is** حَكِيمٌ **All-Wise** .All-

28 **Not** مَا **your creation** خَلَقَكُمْ **is** وَلَا **and** بَعَثَكُمْ **your**
resurrection إِلَّا **but** كَنَفْسٍ **as a soul**، **single** وَأَحَدَةٍ **single** .إِنَّ **Indeed**، **Allah**، **is** سَمِيعٌ **is**
.All-Seer، **All-Hearer** بَصِيرٌ

29 **Do not** أَلَمْ **you see** تَرَ **that** أَنَّ **Allah**، **Allah** يُوَلِّجُ **causes to enter** اللَّيْلَ **the**
into فِي **night** النَّهَارِ **the day**، **and** وَيُوَلِّجُ **causes to enter** النَّهَارَ **the**
into فِي **day** اللَّيْلَ **the night**، **and** وَسَخَّرَ **and has subjected** الشَّمْسَ **the sun** وَالْقَمَرَ **and**
the moon، **each** كُلٌّ **moving** إِلَى **for** أَجَلٍ **term** مُّسَمًّى **appointed**، **وَأَنَّ**، **and**
that اللَّهُ **Allah** بِمَا **of what** تَعْمَلُونَ **you do** خَبِيرٌ **All-Aware** .is

30 **That** ذَلِكَ **because** بَانَ **Allah**، **Allah** هُوَ **He** الْحَقُّ **is the Truth**، **وَأَنَّ** **and**
that مَا **that** يَدْعُونَ **they call** مِنْ **دُونِهِ**، **besides Him** الْبَطِلُ **is the**
falsehood، **وَأَنَّ** **and that** اللَّهُ **Allah**، **هو** هُوَ **He** الْعَلِيُّ **the Most High**، **is** الْكَبِيرُ **the**
.Most Great



SURAH LUQMAN

31 **Do not** **أَلَمْ تَرَ** **that you see** **أَنْ** **that the ships** **الْفُلَّكَ** **تَجْرِي** **in sail** **فِي** **the** **الْبَحْرِ** **through** **the** **sea** **بِنِعْمَتِ** **Allah** **اللَّهِ** **of** **لِيُرِيَكُمْ** **that He may show** **بِ** **Signs** **آيَاتِهِ** **of** **مَنْ** **you** **إِنَّ** **Indeed** **فِي** **ذَلِكَ** **that** **لَايَتٍ** **surely are** **لِكُلِّ** **Signs** **for everyone** **صَبَّارٍ** **who is patient** **شَكُورٍ** **grateful**.

32 **And when** **وَإِذَا** **غَشِيَهُمْ** **covers them** **مَوْجٌ** **a wave** **كَالظُّلَلِ** **like canopies** **دَعَوْا** **they** **اللَّهِ** **Allah** **مُخْلِصِينَ** **being sincere** **لَهُ** **to Him** **الدِّينَ** **in religion** **فَلَمَّا** **But** **نَجَّاهُمْ** **when** **إِلَى** **He delivers them** **إِلَى** **the** **أَلْبَرِّ** **land** **فَمِنْهُمْ** **among** **ثَمَّ** **then** **بِأَيَّتِنَا** **Our** **بِأَيَّتِنَا** **deny** **وَمَا** **some are moderate** **يَجْحَدُ** **And not** **كُلُّ** **except** **إِلَّا** **Signs** **ungrateful** **كُفُورٍ** **traitor** **خَتَّارٍ** **every**.

33 **Fear** **اتَّقُوا** **your Lord** **رَبَّكُمْ** **and fear** **وَأَخْشُوا** **يومًا** **Day** **لَا** **not** **يَجْزِي** **can avail** **وَالِدٌ** **a father** **عَنْ** **for** **وَلَدِهِ** **his son** **وَلَا** **and not** **مَوْلُودٌ** **son** **هُوَ** **he** **جَازٍ** **can avail** **عَنْ** **for** **وَالِدِهِ** **his** **شَيْءٍ** **anything** **إِنَّ** **Indeed** **وَعَدَّ** **the Promise** **اللَّهِ** **Allah** **حَقٌّ** **of Allah** **فَلَا** **is True** **تَغُرَّنَكُمْ** **so let not deceive you** **الْحَيَاةُ** **the life** **الدُّنْيَا** **of the world** **وَلَا** **and** **يَغُرَّنَكُمْ** **let not deceive you** **بِاللَّهِ** **about Allah** **الْغُرُورُ** **the deceiver**.

34 **Indeed** **إِنَّ** **Allah** **اللَّهِ** **عِنْدَهُ** **with Him** **عِلْمٌ** **is the knowledge** **السَّاعَةِ** **of the** **وَيُنزِّلُ** **and He sends down** **الْغَيْثَ** **the rain** **وَيَعْلَمُ** **and knows** **مَا** **what** **فِي** **in** **الْأَرْحَامِ** **the wombs** **وَمَا** **And not** **تَدْرِي** **knows** **نَفْسٌ** **any soul** **مَاذَا** **what** **تَكْسِبُ** **it** **تَدْرِي** **and not** **تَدْرِي** **knows** **نَفْسٌ** **any soul** **بِأَيِّ** **in** **أَرْضٍ** **what** **تَمُوتُ** **it will die** **إِنَّ** **Indeed** **اللَّهِ** **Allah** **عَلِيمٌ** **All-Knower** **خَبِيرٌ** **All-Aware**.

